

# MANTÉNGASE A SALVO.

CONOZCA LOS DATOS.

LO QUE LOS AGRICULTORES Y  
OPERADORES DE MAQUINARIA  
AGRÍCOLA DEBEN SABER SOBRE  
CRUCES DE FERROCARRIL



**OPERATION  
LIFESAVER®**

Rail Safety Education

## CONOZCA LOS DATOS:

**EN EE. UU., UN TREN EMBISTE A UNA PERSONA O UN VEHÍCULO CADA 3 HORAS.**

**LOS TRENES SON MÁS SILENCIOSOS Y MÁS RÁPIDOS DE LO QUE USTED CREE. SOLO LOS TRENES PERTENECEN A LAS VÍAS.**

**UN TREN DE CARGA NORMAL QUE VIAJA A 55 MILLAS POR HORA PUEDE DEMORAR UNA MILLA O MÁS EN DETENERSE, ES DECIR EL LARGO DE 18 CAMPOS DE FÚTBOL.**

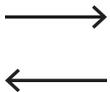
**¿VE VÍAS?  
PIENSE EN TREN.**

## TOME DECISIONES SEGURAS:



### CRUCE DE FORMA LEGAL Y SEGURA

El único lugar seguro y legal para cruzar las vías del ferrocarril es un **cruce designado**. Respete siempre los letreros y las señales de advertencia. Siempre, antes de avanzar, verifique si se acerca un tren.



### ESPERE Y MIRE A AMBOS LADOS

Siempre puede aparecer un tren. Los trenes pueden estar más cerca y ser más rápidos de lo que aparentan, y pueden desplazarse por cualquier vía en cualquier momento. Si hay vías múltiples, puede haber múltiples trenes. **Asegúrese de poder ver con claridad las vías en ambas direcciones antes de avanzar.** EVITE cruzar cuando las luces intermitentes estén encendidas o las barreras estén bajas. Nunca intente ganarle a un tren.

### EVITE ATASCARSE

Antes de cruzar, asegúrese de que haya espacio al otro lado para que las vías queden completamente despejadas. Los trenes sobresalen de las vías. **Al conducir, deje al menos 15 pies libres entre la parte delantera y trasera de su vehículo y la vía más cercana.** Evite cambiar de marcha al cruzar.



### ¡SALGA! ¡ALÉJESE! BUSQUE EL LETRERO AZUL Y BLANCO

Si su vehículo se atasca o se detiene en un cruce, pídale a todos que salgan y que se alejen de inmediato, incluso si no se ve un tren. Llame al número que figura en el letrero azul y blanco del Sistema de Notificación de Emergencias (Emergency Notification System, ENS) e indique el número de identificación del cruce al controlador. ¿No hay ningún letrero? Llame al 911.



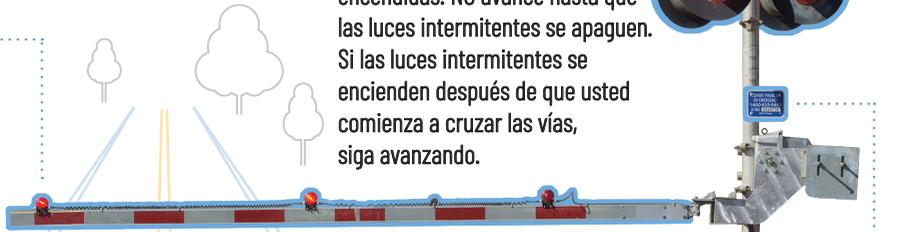
# CONOZCA LOS LETREROS Y LAS SEÑALES

## VÍAS MÚLTIPLES

Hay vías múltiples. Si hay vías múltiples, puede haber múltiples trenes. Espere hasta poder ver con claridad las vías en ambas direcciones antes de avanzar.

## BARRERAS BAJAS Y LUCES ROJAS INTERMITENTES

Se aproxima un tren (incluso si usted aún no lo ve). No avance hasta que las luces se apaguen y las barreras se levanten. Es ilegal y peligroso rodear una barrera baja.



## SEÑAL EN FORMA DE CRUZ

CEDA EL PASO si un tren se aproxima. Los trenes siempre tienen prioridad de paso.



## LUCES ROJAS INTERMITENTES

DETÉNGASE cuando estén encendidas. NO avance hasta que las luces intermitentes se apaguen. Si las luces intermitentes se encienden después de que usted comienza a cruzar las vías, siga avanzando.



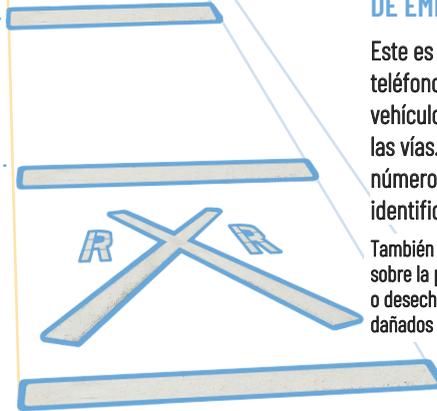
## SISTEMA DE NOTIFICACIÓN DE EMERGENCIAS (ENS)

Este es el primer número de teléfono al que debe llamar si un vehículo se atasca o se detiene en las vías. NOTA: Cada letrero tiene un número de teléfono y un número de identificación de ubicación diferentes.

También debe utilizar el ENS para informar sobre la presencia de personas, vehículos o desechos en las vías, señales o letreros dañados y vistas obstruidas.

## MARCAS EN EL PAVIMENTO

La marca RxR y la línea blanca y ancha en la calzada indican que se aproxima a un cruce de ferrocarril. Manténgase detrás de la línea blanca de detención mientras espera que pase el tren. ¿No hay línea de detención? Deténgase al menos a 15 pies de la vía más cercana.



## CRUCE CON BAJA ALTURA

Indica la presencia de un cruce elevado. Si conduce un vehículo bajo, como un remolque de plataforma baja, un autobús, un camión, un automóvil deportivo o un tráiler, podría quedar suspendido sobre las vías. No avance hasta saber que su vehículo podrá cruzar y dejar las vías despejadas.



## ADVERTENCIA ANTICIPADA

Baje la velocidad, observe, escuche y prepárese para detenerse. Por lo general, este es el primer letrero que ve cuando se aproxima a un cruce de ferrocarril.



# OPERATION LIFESAVER DESEA QUE TODOS LOS AGRICULTORES Y OPERADORES DE MAQUINARIA AGRÍCOLA ESTÉN SEGUROS EN EL CAMPO.

SIGA ESTOS CONSEJOS DE SEGURIDAD  
Y RECUERDE QUE SIEMPRE PUEDE  
APARECER UN TREN. LOS TRENES  
PUEDEN DESPLAZARSE EN CUALQUIER  
VÍA, EN CUALQUIER MOMENTO  
Y DESDE CUALQUIER DIRECCIÓN.

## ¡NO PIERDA SU CARGA NI SU VIDA!

- Controle los pasadores de enganche para asegurarse de que no puedan desengancharse mientras cruza, y de que la carga esté segura para que los materiales no caigan en las vías del tren durante el cruce.
- EVITE vuelcos y derrames asegurándose de que las ruedas de la maquinaria agrícola estén alineadas correctamente con la superficie del cruce de ferrocarril. Deténgase a no menos de 15 pies del cruce y deje al menos 15 pies libres entre la parte delantera y trasera de su vehículo y la vía más cercana.
- Tenga en cuenta que los remolques con líquidos o sobrecargados con granos se suelen volcar.

## PASOS PARA CRUZAR CON SEGURIDAD EN UN CRUCE DE FERROCARRIL

- 1 **Baje la velocidad a medida que se aproxima a un cruce de ferrocarril.** Prepárese para detenerse.
- 2 **Deténgase a no menos de 15 pies del cruce.**
- 3 **Observe y escuche si se aproxima un tren.** Es posible que no escuche la bocina del tren. Abra las ventanillas de la cabina y elimine todas las distracciones (por ejemplo, apague la radio y el ventilador, quítese los auriculares, etc.). Inclínese hacia adelante y hacia atrás en el asiento para ver alrededor de los obstáculos.
- 4 **Cuando comience a cruzar las vías, no titubee.** Cruce sin detenerse. **Si el vehículo queda atascado o se detiene en las vías, salga de inmediato y llame al número que figura en el letrero azul y blanco.** Proporcione el número de identificación de cruce para que la compañía ferroviaria sepa su ubicación.



## ACERCA DE OPERATION LIFESAVER:

OPERATION LIFESAVER ES UNA ORGANIZACIÓN SIN FINES DE LUCRO ORIENTADA A LA EDUCACIÓN DE SEGURIDAD FERROVIARIA E IMPULSADA POR PERSONAS DEDICADAS. NUESTRO OBJETIVO ES ACABAR CON LOS CHOQUES, LAS MUERTES Y LAS LESIONES QUE SE PRODUCEN EN, Y ALREDEDOR DE, LAS VÍAS FERROVIARIAS Y LOS TRENES.

- **Presentaciones gratuitas en persona y virtuales sobre seguridad** en todo EE. UU.
- **Programas de aprendizaje electrónico** para conductores profesionales, socorristas y conductores de autobuses escolares.
- **Visite [oli.org](http://oli.org)** para programar una presentación, buscar material sobre seguridad, convertirse en voluntario y compartir campañas públicas de concientización, videos y más.

## AYUDE A DETENER LAS TRAGEDIAS EN LAS VÍAS

Conozca los datos.

Tome buenas decisiones.

Comparta el mensaje.

**OLI.ORG**

**SÍGANOS EN LAS**

**REDES SOCIALES**

**(800) 537-6224**



**OPERATION  
LIFESAVER®**

**Rail Safety Education**